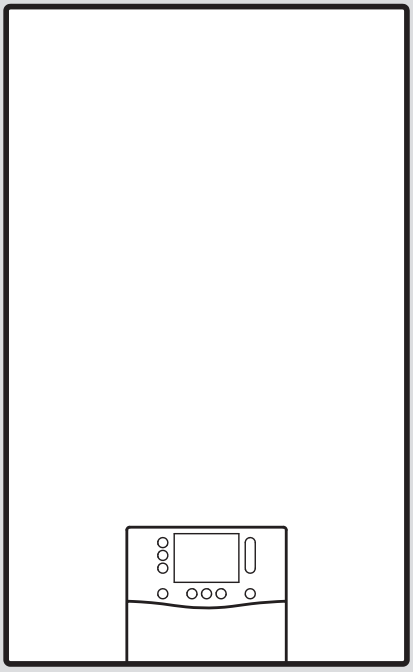
ecoTEC plus

VUI..



0020297521_03 - 14.10.2022

tr Kullanma kılavuzu

Kullanma kılavuzu

İçindekiler

1 Emniyet 3
1.1 Amacına uygun kullanım 3
1.2 Nitelik 3
1.3 Genel emniyet uyarıları 3
2 Doküman ile ilgili uyarılar 6
2.1 Montaj bilgileri 6
2.2 Tüketici bilgisi 6
2.3 Ürün kullanım ömrü 7
3 Ürünün tanımı 7
3.1 Ekran ve kumanda elemanları 7
3.2 Gösterilen semboller 7
3.3 Seri numarası 8
3.4 CE işareti 8
4 İşletim 8
4.1 Kullanım konsepti 8
4.2 Lisan ayarı 9
4.3 Tuş kilidinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması 9
4.4 Isıtma konumu 9
4.5 Kullanım suyu çalışma konumu 10
4.6 Durum kodlarının çağrılması 10
5 Temizlik ve bakım 10
5.1 Ürünün bakımı 10
5.2 Bakım 10
5.3 Bakım uyarılarının okunması 10
5.4 Isıtma sistemi dolum basıncının sağlanması 10
5.5 Yoğuşma suyu gider hattı ve gider hunisi kontrolü 11
6 Arıza giderme 11
7 Ürünün devre dışı bırakılması 12
7.1 Ürünü geçici olarak devre dışı bırakma 12
7.2 Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması 12
8 Tekrar devreye alma 12
9 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi 12
10 Garanti ve müşteri hizmetleri 12
10.1 Garanti 12
10.2 Müşteri hizmetleri 13
Ek 14
A Kullanıcı seviyesi 14
B Durum kodları 15
C Arıza kodları 16
D Arıza giderme 16

1 Emniyet

1.1 Amacına uygun kullanım

Bu ürün, kapalı ısıtma sistemlerine ve sıcak su hazırlamasına yönelik ısıtma cihazı olarak öngörülmüştür.

Amacına uygun kullanım ayrıca aşağıdakileri içerir:

– Ürünün, ekteki ürün ve diğer tüm sistem/tesisat elemanları kullanma kılavuzuna uygun olarak kullanılması
– Kılavuzlarda belirtilen tüm kontrol ve bakım aralıklarına uyulması

Bu kılavuzda tarif edilenin dışında bir kullanım veya bunu aşan bir kullanım amacına uygun değildir.

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

1.2 Nitelik

► Ürünün montajı, dönüştürülmesi ve ayarlanması için sadece nitelikli bir yetkili servis çalışanını görevlendirin.

Kullanıcı olarak, bu kılavuzda açıklanan tüm çalışmaları gerçekleştirebilirsiniz.

İstisna: Bu ürün 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algılama veya ruhsal yetenekleri sınırlı olan veya cihaz hakkında yeterince tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından, ancak bir kişi tarafından gözetim altında tutulursa veya ürünün nasıl kullanıldığına ve oluşabilecek tehlikelere dair talimatlar aldılarsa, kullanılabilir. Çocuklar ürünle oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, denetlenmeyen çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Diğer kılavuzlarda açıklanan çalışmalar, sadece burada açıklanan gereksinimleri karşılayan kişiler tarafından yapılabilir.

1.3 Genel emniyet uyarıları

Aşağıdaki bölümlerde önemli güvenlik bilgileri verilmektedir. Bu bilgiler ölüm tehlikesi, yaralanma tehlikesi, maddi hasar veya çevresel hasar riskini önlemek için okunmalı ve dikkate alınmalıdır.

1.3.1 Gaz

Gaz kokusu varsa:

► Gaz kokusu olan mekanlarda bulunmayın.
► Mümkünse kapıları ve pencereleri açın ve cereyan yapmasını sağlayın.
► Açık alevle yaklaşmaktan kaçının (örn. çakmak, kibrit).
► Sigara içmeyin.
► Binada bulunan elektrik şalterlerini, soketleri, zilleri, telefonu ve diğer iletişim sistemlerini kullanmayın.

- ▸ Gaz sayacı kapatma düzeneğini veya ana kapatma düzeneğini kapatın.
- ▸ Mümkünse üründeki gaz kesme vanasını kapatın.
- ▸ Diğer bina sakinlerini uyarın.
- ▸ Hemen binayı terk edin ve diğer kişilerin girmesini önleyin.
- ▸ Binayı terk eder etmez polisi ve itfaiyeyi arayın.
- ▸ Gaz şirketinin acil durum birimini evin dışındaki bir telefondan haberdar edin.

1.3.2 Atık gaz

Atık gaz kokusu varsa:

- ▸ Erişebileceğiniz tüm kapıları ve pencereleri açın ve cereyan yapmasını sağlayın.
- ▸ Ürünü kapatın.
- ▸ Bir yetkili servisi arayın.

1.3.3 Sonradan yapılan değişiklikler

- ▸ Güvenlik tertibatlarını kesinlikle çıkarmayın, köprülemeyin veya bloke etmeyin.
- ▸ Güvenlik tertibatlarında değişiklik yapmayın.
- ▸ Parçaların mühürlerini bozmayın veya çıkarmayın.
- ▸ Aşağıdakiler üzerinde değişiklik yapılmamalıdır:

– Üründe
– Gaz, hava, su ve elektrik hatlarında
– Tüm atık gaz sisteminde
– Tüm yoğuşma suyu tahliye sisteminde
– Emniyet ventilinde
– Gider borularında
– Ürünün çalışma güvenliğini etkileyebilecek yapı malzemelerinde

- ▸ Sürekli ve yeterli bir yanma havası girişinin olduğundan emin olun.

1.3.4 Maddi hasarlar

- ▸ Yanma havası beslemesinin flor, klor, kükürt, toz vs. içermemesini sağlayın.
- ▸ Montaj yerinde kimyasal madde bulundurmayın.
- ▸ Evde bulunmadığınız süre içinde donmaya karşı koruma önlemi olarak ısıtma sisteminizin işletimde kaldığından ve odaların ısıtıldığından emin olun.
  – Regler kurulu ise, donmaya karşı koruma tertibatının aktif kalması için ürünü regler üzerinden açıp kapatın.
- ▸ Sistemin ısıtılmasını sağlayamıyorsanız, yetkili servisin ısıtma sistemini boşaltmasını sağlayın.
- ▸ Isıtma sistemine sadece uygun ısıtma suyunu doldurun ve sorularınız için bir yetkili servise danışın.

1.3.5 Lejyonerler

- ▸ Yetkili servisten sisteminize/tesisatınıza yönelik lejyoner önlemeyle ilgili bilgi alın.
- ▸ Yetkili servise danışmadan su sıcaklığını 60 °C'nin altında bir sıcaklığa ayarlamayın.

2 Doküman ile ilgili uyarılar

- ► Sistem elemanlarının beraberinde bulunan tüm kullanma kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.
- ► Bu kılavuzu ve ayrıca birlikte geçerli olan tüm belgeleri daha sonra kullanmak üzere saklayın.

Bu kılavuz sadece aşağıdaki ürünler için geçerlidir:

Ürün - Ürün numarası

VUI 36CS/1-5 (N-TR)	0010025198
VUI 40CS/1-5 (N-TR)	0010025199

2.1 Montaj bilgileri

Ürünün montajı ile ilgili gerekli bilgiler aşağıda açıklanmıştır.

1. Bu ürün sadece, Vaillant yetkili satıcılarının uzman tesisatçıları tarafından monte edilmelidir. Montajın mevcut talimatlara, kurallara ve direktiflere uygun olmasından bu uzman tesisatçı sorumludur.
   Ürünün tamir ve bakımı Vaillant teknik servisi tarafından yapılmalıdır.
2. Ürünün montajı ile ilgili bilgi ve şemalar, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun “Montaj” bölümünde verilmiştir.
3. Ürünün teknik bilgileri, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun “Teknik bilgiler” bölümünde verilmiştir.

2.2 Tüketici bilgisi

Tüketicinin seçimlik hakları

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
   1.1 Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
   1.2 Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
   1.3 Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
   1.4 İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun’un 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir.
   Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketicinin şikayet ve itirazı durumunda

Tüketici, seçimlik haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

Servis Bilgi Sistemi

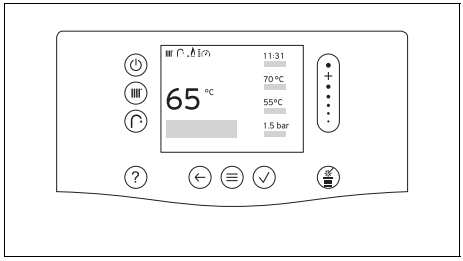
Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan ‘’Servis Bilgi Sistemi’’nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.

2.3 Ürün kullanım ömrü

Bu tip cihazların, Ticaret Bakanlığınca tespit edilen kullanım ömrü 10 yıldır.

3 Ürünün tanımı

3.1 Ekran ve kumanda elemanları



Kumanda elemanı	Fonksiyon
	– Bekleme konumunun işletiminin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması: Maksimum 3 saniye basılı tutulmalıdır – Reset tuşu: Yeniden başlatmak için 3 saniyeden uzun süre basın
	Gidiş suyu sıcaklığının veya talep edilen sıcaklığın ayarlanması
	Kullanma suyu sıcaklığının ayarlanması
	– Yardım çağır – Zaman programı asistanının çağrılması (regler modülü)
	– Bir seviye geri git – Girişi iptal et
	– Menü çağırma – Ana menüye dön – Ana ekranın çağrılması
	– Seçimin/değişikliğin onaylanması – Ayar değerinin kaydedilmesi
	Bacacı konumu modunun çağrılması (Yanma analizinin yürütülmesi)
	– Menü yapısı içerisinde gezilmesi – Ayar değerini azaltma veya arttırma – Tek tek sayılara ve harflere git

3.2 Gösterilen semboller

Sembol	Anlamı
	Güncel brülör modülasyon derecesi (5 kademede görüntülenir).
	Güncel tesisat basıncı (5 kademede görüntülenir): – Sürekli yanıyor: Dolum basıncı izin verilen aralıkta – Yanıp sönüyor: Dolum basıncı izin verilen aralığın dışında

Sembol	Anlamı
	Isıtma konumu aktif: – Sürekli yanıyor: Brülör kapalı, ısı talebi yok – Yanıp sönüyor: Brülör açık, ısı talebi mevcut
	Isıtma konumu kapalı
	Sıcak su hazırlama aktif: – Sürekli yanıyor: Brülör kapalı, ısı talebi yok – Yanıp sönüyor: Brülör açık, ısı talebi mevcut
	Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün Konfor konumu aktif: – Sürekli yanıyor: Konfor konumu aktif – Yanıp sönüyor: Brülör açık, konfor konumu açık
	Yetkili servis seviyesi etkin
	Ekran kilitli
	Sistem regleri ile bağlı
	Vaillant sunucusu bağlantısı kuruldu
	Ürün bir görevle meşgul.
	Saatin ayarlanması: – Sürekli yanıyor: Saat ayarlandı – Yanıp sönüyor: Saat yeniden ayarlanmalıdır
	Uyarı
F.XXX	Üründe arıza: Ana ekran yerine gösterilir, gerekirse açıklayıcı metin göstergeside.
N.XXX	Acil durum işletimi: Ana ekran yerine gösterilir, gerekirse açıklayıcı metin göstergeside.
	Bakım gerekli: Ayrıntılı bilgi için bkz. Kod **I.XXX**.
I.XXX	Bakım gerekli: Ana ekran yerine gösterilir, gerekirse açıklayıcı metin göstergeside.

3.3 Seri numarası

Seri numarasını ön kapağın alt tarafında ve cihaz tip etiketinde bulabilirsiniz.

3 ila 6 arası rakamlar ilgili üretim tarihini (yıl/hafta), 7 ila 16 arası rakamlar ise ürün numarasını belirtir.

3.4 CE işareti

CE işareti, ürünlerin uygunluk beyanları doğrultusunda geçerli yönetmeliklerin esas taleplerini yerine getirdiğini belgelendirir.

Uygunluk açıklaması için üreticiye danışılabilir.

4 İşletim

4.1 Kullanım konsepti

Renkli yanan kumanda elemanları seçilebilir.

Ayarlanabilir değerler ve liste girişleri kaydırma çubuğu ile değiştirilebilir. Değişiklik yapmak için kaydırma çubuğunun üstüne veya altına dokunun.

Değiştirilen değeri onaylayın. Ancak o zaman yeni ayar kaydedilir. Onaylamak için yanıp sönen kumanda elemanlarına tekrar basılmalıdır.

Beyaz yanan kumanda elemanları aktiftir.

Enerji tasarrufu için menü ve kumanda elemanları 60 saniye sonra karartılır. 60 saniye sonra, durum göstergesi görünür.

Kumanda elemanları ile ilgili ayrıntılı bilgi için **ANA MENÜ → BİLGİ → Kumanda elemanı** bağlantısına bakın.

4.1.1 Ana ekran

Durum göstergesi görünüyorsa, ana ekranı çağırmak için ☰ sembolüne basın.

Ana ekranda istediğiniz sıcak su sıcaklığını ve gidiş suyu sıcaklığını/talep edilen sıcaklığı (talep edilen sıcaklık sadece regler modülü bulunan üründe mevcuttur) ayarlayabilirsiniz.

Gidiş suyu sıcaklığı, ısıtma suyunun ısıtma cihazını terk ettiği sıcaklıktır (örneğin 65° C).

Talep edilen sıcaklık, oturma odasında gerçekten istenen sıcaklıktır (örneğin 21° C).

Sıcak su konumu sıcaklığını ayarlamak için ⌒ sembolüne basın.

Isıtma konumu sıcaklığını ayarlamak için ||||| sembolüne basın.

Isıtma konumuna ve sıcak su konumuna yönelik diğer ayarları ilgili bölümlerde bulabilirsiniz.

Ana ekran görünüyorsa, menüyü açmak için ☰ sembolüne basın.

Menüdeki hangi fonksiyonların kullanılabileceği, ürüne bir sistem reglerinin bağlı olup olmamasına bağlıdır. Bir sistem regleri bağlıysa, sistem reglerinde ilgili ısıtma konumu ayarları yapılmalıdır. (→ Sistem regleri kullanma kılavuzu)

Gezinmeyle ilgili ayrıntılı bilgileri **ANA MENÜ → BİLGİ → Menü girişi** altında bulabilirsiniz.

Bir arıza uyarısı söz konusu olduğunda, ana ekran arıza uyarısına geçer.

4.1.2 Kullanım seviyeleri

Ana ekran görünüyorsa, kullanıcı seviyesini görüntülemek için menüyü çağırın.

Kullanıcı seviyesinde, ürün ayarlarını değiştirebilir ve kişisel olarak ayarlayabilirsiniz. Ekteki tablo seçilebilir menü noktalarını ve ayar seçeneklerini listeler. (→ Ek A)

Yetkili servis seviyesini sadece yetkili servis kullanabilir ve bu nedenle bir kodla korunmaktadır.

4.2 Lisan ayarı

1. 2 kere ☰ sembolüne basın.
2. En alt menü noktasına (⚙ XXX) gidin ve ✓ ile onaylayın.
3. Üçüncü menü noktasını seçin ve ✓ ile onaylayın.
4. İlk menü noktasını seçin ve ✓ ile onaylayın.
5. İstediğiniz dili seçin ve ✓ ile onaylayın.

4.3 Tuş kilidinin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

1. **ANA MENÜ → AYARLAR → Tuş kilidi** yolunu seçin.
2. ✓ ile onaylayın.
   – Tuş kilidi etkinleştirilir.
3. Tuş kilidini devre dışı bırakmak için, ☰ tuşuna 4 saniye basılı tutun.

4.4 Isıtma konumu

Isıtma konumunda, odalar yapılan ayarlara göre ısıtılır.

4.4.1 Gidiş suyu sıcaklığının/talep edilen sıcaklığın ayarlanması

1. Ana ekranda ||||| sembolüne basın.
   ◁ Ekranda önceden ayarlanan gidiş suyu sıcaklığı/talep edilen sıcaklık görünür.
2. İstediğiniz gidiş suyu sıcaklığını/talep edilen sıcaklığı ayarlayın.

4.4.2 Isıtma konumunun kalıcı olarak kapatılması (yaz konumu)

► Ana ekranda sembolüne en az 3 saniye basılı tutun.
◁ Isıtma konumu kapalı.
◁ Ekranda görünür.

4.5 Kullanım suyu çalışma konumu

Sıcak su konumunda, kullanma suyu istenen sıcak su sıcaklığına ısıtılır.

4.5.1 Kullanma suyu sıcaklığının ayarlanması

1. Ana ekranda sembolüne basın.
2. İstediğiniz sıcak su sıcaklığını ayarlayın.

4.5.2 Konfor konumunun açılması/kapatılması

Bilgi
Konfor konumu, sıcak su boyleri takviye ısıtmasının etkinleştirilmesini sağlar. Konfor konumu devre dışı bırakılırsa, boylerin sıcaklığı artık korunmaz ve ürün bir kombi cihazı olarak çalışamaz.

1. **Menü** → **Ayarlama** → **Konfor konumu** çağrısını yapın.
2. **Açık** veya **Kapalı** konumunu etkinleştirin.

4.6 Durum kodlarının çağrılması

► **MENÜ** → **BİLGİ** → **Durum kodu** çağrısını yapın.
Durum kodları (→ Ek B)
◁ Ekranda güncel işletme durumu (durum kodu) gösterilir.

5 Temizlik ve bakım

5.1 Ürünün bakımı

► Kapağı nemli bir bez ve çözücü madde içermeyen sabunla temizleyin.
► Sprey, aşındırıcı maddeler, bulaşık deterjanları, çözücü madde veya klor içeren temizlik maddeleri kullanmayın.

5.2 Bakım

Ürünün sürekli çalışmaya hazır olması ve çalışma emniyeti, güvenirliği ve yüksek kullanım ömrü için ön şart yetkili bir teknik servis tarafından ürünün yıllık kontrolünün ve iki yılda bir bakımının yapılmasıdır. Kontrol sonuçlarına bağlı olarak daha erken bakım gerekebilir.

5.3 Bakım uyarılarının okunması

Ekranda sembolü görünüyorsa, ürün bakımı yapılmalıdır.

Ürün arıza konumunda değildir ve çalışmaya devam eder.

► Bunun için yetkili servise başvurun.
► Aynı anda su basıncı yanıp sönerek gösteriliyorsa, ısıtma suyu ilave edin.

5.4 Isıtma sistemi dolum basıncının sağlanması

5.4.1 Isıtma sistemi dolum basıncı kontrolü

1. **ANA MENÜ** → **BİLGİ** → **Su basıncı:** çağrısını yapın.
◁ Ekranda güncel dolum basıncı ve ayrıca minimum ve maksimum dolum basıncı değerleri görüntülenir.
2. Ekrandaki dolum basıncı değerini kontrol edin.
3. Dolum basıncı < 0,8 bar (0,08 MPa) ise, ısıtma sistemini tekrar doldurun. (→ Bölüm 5.4.2)

Bilgi
Isıtma sistemi birçok kata kadar uzanıyorsa, ısıtma sistemi dolum basıncı için daha yüksek değerler gerekli olabilir. Bunun için yetkili servise başvurun.

5.4.2 Isıtma sisteminin tekrar doldurulması

Dikkat!
Çok kireçli, aşırı korozif veya kimyasal içeren kalorifer suyu nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Uygun olmayan şebeke suyu contalara ve diyaframlara zarar verir, üründe ve ısıtma sisteminde su geçen parçaları tıkar ve seslere neden olur.

- ► Isıtma sistemine sadece uygun ısıtma suyu doldurun.

Kurulum sırasında yetkili servis, ısıtma suyunun doldurulması gereken sistem basıncını ayarlar. Ayrıca ısıtma suyunun otomatik mi yoksa yarı otomatik olarak mı doldurulması gerektiğini belirler.

- ► Yetkili servisinizin, sistemin/tesisatın nasıl doldurulduğunu ve havasının alındığını size göstermesine izin verin.

Otomatik doldurma modu

Ürün, 0,5 bar (0,05 MPa) basınç kaybında ısıtma sistemini otomatik olarak gerekli tesisat basıncına kadar doldurur. Ardından hava tahliye programı başlar. Herhangi bir işlem gerekli değildir.

- ► Isıtma suyunu daha düşük basınç kaybıyla doldurmak istiyorsanız, ilgili **ANA MENÜ → AYARLAR → Otomatik doldurma modu → Doldurma düzeneğini açmak istiyor musunuz?** yolunu seçiniz.
  - ◁ Isıtma sistemi yeniden doldurulur ve havası alınır.

Yarı otomatik doldurma modu

- ► Isıtma sisteminin dolum basıncını kontrol edin. (→ Bölüm 5.4.1)
- ► **ANA MENÜ → AYARLAR → Otomatik doldurma modu → Doldurma düzeneğini açmak istiyor musunuz?** yolunu seçin.
  - ◁ Isıtma sistemi yeniden doldurulur ve havası alınır.

5.5 Yoğuşma suyu gider hattı ve gider hunisi kontrolü

Yoğuşma suyu gider hattı ve gider hunisi daima açık (tıkanmamış) olmalıdır.

- ► Yoğuşma suyu gider hattını ve gider hunisini düzenli olarak arızalara karşı, özellikle tıkanmalara karşı kontrol edin.

Yoğuşma suyu gider hattında ve gider hunisinde görünür ve hissedilebilir engeller olmamalıdır.

- ► Bir sorun tespit ederseniz, yetkili bayi tarafından giderilmesini sağlayın.

6 Arıza giderme

Tehlike!
Hatalı tamir nedeniyle ölüm tehlikesi

- ► Şebeke bağlantı kablosu hasar görmüşse asla kendiniz değiştirmeyin.
- ► Üreticiye, müşteri hizmetlerine veya benzeri bir uzman kişiye başvurun.

- ► Ekranda arıza kodları (**F.XXX**), acil durum kodları (**N.XXX**) görünüyorsa veya arızalar mevcutsa, ekteki tablolara göre hareket edin.
  Arıza kodları (→ Ek C)
  Arıza giderme (→ Ek D)
- ► Hatayı veya arızayı tablolarda belirtilen önlemlerle gideremiyorsanız, yetkili servise başvurun.

► Ekranda acil durum mesajları görünüyorsa, yetkili servise başvurun.

7 Ürünün devre dışı bırakılması

7.1 Ürünü geçici olarak devre dışı bırakma

Koşul: Donma tehlikesi

► ⏻ tuşuna basın.
  ◁ Ekran söner. Bekleme konumu tuşu yanmaya devam eder.
  ◁ Isıtma sisteminin donmaya karşı koruması etkindir.

Koşul: Donma tehlikesi yok

► Şebeke bağlantı kablosunun fişini prizden çekerek veya sabit bağlantı olması durumunda devre koruma şalterini kapatarak, ürünü elektrik beslemesinden ayırın.
  ◁ Ekran söner. Ürün işletim dışıdır.
  ◁ Donmaya karşı koruma fonksiyonu devre dışıdır.
► Üründeki gaz kesme vanasını kapatın.

1. Soğuk su vanasını kapatın.

7.2 Ürünün nihai olarak devre dışı bırakılması

► Ürünün bir yetkili bayi tarafından kapatılmasını sağlayın.

8 Tekrar devreye alma

1. ⏻ tuşuna basın.
2. Gaz kesme vanası kapatılmışsa, üründeki gaz kesme vanasını açın.
3. Soğuk su kesme vanasını açın.

9 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

► Ambalajın yok edilmesini ürünün montajını gerçekleştiren yetkili servise bırakın.

Ürünün imha edilmesi

Ürün bu işaretle işaretlenmişse:

► Bu durumda, ürünü ev çöpüne atmayın.
► Bunun yerine ürünü elektrikli ve elektronik eski cihazların geri dönüştürüldüğü bir toplama merkezine verin.

Pillerin/bataryaların imha edilmesi

Üründe bu simgeyle işaretlenmiş piller/bataryalar varsa:

► Pilleri/bataryaları bu durumda bir pil/batarya toplama merkezine verin.
  ◁ **Ön koşul:** Piller/bataryalar, ürüne zarar vermeden üründen çıkarılabilir. Aksi takdirde piller/bataryalar ürünle birlikte atılacaktır.
► Piller/bataryalar sağlığa ve çevreye zararlı maddeler içerebileceğinden, yasal gerekliliklere göre, kullanılmış pillerin iadesi zorunludur.

10 Garanti ve müşteri hizmetleri

10.1 Garanti

Üretici garantisine ilişkin bilgileri, arka sayfada belirtilen iletişim adresinden edinebilirsiniz.

10.2 Müşteri hizmetleri

Servis ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerini, arka sayfada belirtilen adresten veya www.vaillant.com.tr internet adresinden edinebilirsiniz.

Ek
A Kullanıcı seviyesi

Durum göstergesi görünüyorsa, menüyü çağırmak için 2 kere ☰ sembolüne basın.

AYARLAMA menü noktası	
Konfor konumu:	**Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün** **Açık**: Sıcak su hazırlama ünitesini aktif tutar.

BİLGİ menü noktası		
Su basıncı:	Güncel su basıncını gösterir.	
Enerji verileri	→ **Gaz tüketimi**	→ **Isıtma**
		→ **Sıcak su**
	→ **Elektrik sarfiyatı**	→ **Isıtma**
		→ **Sıcak su**
	Ürün, sistem regleri ve uygulama, hesaplama algoritmaları temelinde tahmin edilen enerji tüketimi, enerji verimi ve verimlilikler için yaklaşık değerler gösterir Uygulamada görüntülenen değerler, kademeli aktarım aralıkları nedeniyle diğer görüntüleme seçeneklerinden farklı olabilir. Belirlenen değerler şunlara bağlıdır: – Isıtma sisteminin kurulumu ve sistemi – Kullanıcı davranışı – mevsimsel hava etkileri – cihazın iç bileşenlerinin çeşitli toleransları Değerler aşağıdaki zaman kiplerinde okunabilir: – Bugün – Dün – Geçen ay – Geçen yıl – Komple Değerlerin kaydı yalnızca fabrika teslimatı durumundaki ürünü içerir. Ürüne monte edilmiş olsa bile eklenen aksesuarlar, ısıtma sistemindeki diğer bileşenler ve diğer harici tüketiciler veri toplamanın bir parçası değildir. Belirlenen değerler ile gerçek değerler arasındaki sapmalar önemli olabilir. Bu nedenle belirlenen değerler, diğer şeylerin yanı sıra, enerji faturaları oluşturmak veya karşılaştırmak için uygun değildir. **Bilgi** Elektronik kart değiştirildiğinde, o noktaya kadar kaydedilen değerler üründe ve sistem reglerinde tamamen sıfırlanır.	
Durum kodu	Güncel durum kodunu gösterir.	
Kumanda elemanı	Münferit kontrol panellerinin adım adım açıklaması.	
Menü girişi	Menü yapısının açıklaması.	
Yetkili servis bilgileri	→ **Telefon no.** → **Firma**	
Yazılım versiyonu	Yazılım sürümlerini gösterir.	

AYARLAR menü noktası	
Bacacı konumu	→ **Ayarlanabilir ısıtma gücü**
	→ **Maks. ısıtma yükü SS**
	→ **Min. ısıtma yükü SS**
Yetkili servis seviyesi	
Dil, Saat, Ekran	→ **Dil:**
	→ **Tarih:**
	→ **Saat:**
	→ **Ekran parlaklığı:**
	→ **Yaz saati:**
Tuş kilidi	Klavyeyi kilitler. Kilidi açmak için ☰ sembolünü en az 4 saniye basılı tutun.

B Durum kodları

Bilgi
Kod tablosu farklı ürünler için kullanıldığından, bazı kodlar ilgili üründe görünmeyebilir.

Kod tablosu yalnızca tüm kodların bir kısmını gösterir.

Kod	Anlamı
S.000	Isıtma modu için hiçbir talep mevcut değil.
S.002	Isıtma modu aktif ve ısıtma devresi pompası ön çalışma konumunda bulunuyor.
S.003	Isıtma modu aktif ve cihaz ateşleme yapıyor.
S.004	Isıtma konumu aktif ve brülör çalışıyor.
S.006	Isıtma modu aktif ve fan çalışmaya devam ediyor.
S.007	Isıtma modu aktif ve ısıtma devresi pompası çalışmaya devam ediyor.
S.008	Isıtma modu aktif ve cihaz, brülör bekleme süresinde bulunuyor.
S.012	Sıcak su tahliyesi aktif ve ısıtma devresi pompası önceden çalışma konumunda bulunuyor.
S.013	Sıcak su tahliyesi aktif ve cihaz ateşleme yapıyor.
S.014	Sıcak su tahliyesi aktif ve brülör işletimde.
S.016	Sıcak su tahliyesi aktif ve fan çalışmaya devam ediyor.
S.017	Sıcak su tahliyesi aktif ve ısıtma devresi pompası çalışmaya devam ediyor.
S.020	Sıcak su boyler dolumu için hiçbir talep mevcut değil.
S.022	Sıcak su boyler dolumu aktif ve pompa önceden çalışma konumunda bulunuyor.
S.023	Sıcak su boyler dolumu aktif ve cihaz ateşleme yapıyor.
S.024	Sıcak su boyler dolumu aktif ve brülör işletimde.
S.026	Sıcak su boyler dolumu aktif ve fan çalışmaya devam etme konumunda bulunuyor.
S.027	Sıcak su boyler dolumu aktif ve ısıtma devresi pompası çalışmaya devam ediyor.

Kod	Anlamı
S.028	Sıcak su boyler dolumu aktif ve cihaz brülör bekleme süresindedir.
S.031	Isıtma modu devre dışı ve hiçbir sıcak su talebi yok.
S.034	Donmaya karşı koruma fonksiyonu aktif.

C Arıza kodları

Bilgi
Kod tablosu yalnızca tüm kodların bir kısmını gösterir.

Kod/Anlamı	Olası neden	Tedbir
F.022 Üründe su yok veya çok az su var veya su basıncı çok düşük.	Isıtma sistemindeki su yetersiz	1. Isıtma sisteminin dolum basıncını kontrol edin. (→ Bölüm 5.4.1) 2. Isıtma suyu ilave edin. (→ Bölüm 5.4.2)
F.028 Başlatma evresinde alev sinyali algılanmadı.	Arka arkaya beş başarısız ateşleme denemesinden sonra ürün arıza konumuna geçer.	1. Gaz kesme vanasının açık olup olmadığını kontrol edin. 2. Reset tuşunu 3 saniyeden uzun basılı tutun. – Maksimum tekrar sayısı: 3 3. Ateşleme arızasını gideremiyorsanız, yetkili servise başvurun.

D Arıza giderme

Arıza	Olası neden	Tedbir
Ürün çalışmıyor (sıcak su yok, ısıtma soğuk kalıyor)	Harici olarak monte edilen gaz kesme vanası ve/veya üründeki gaz kesme vanası kapalı.	▶ Her iki gaz kesme vanasını açın.
	Binadaki elektrik beslemesi kesildi.	▶ Binadaki sigortayı kontrol edin. Ürün, elektrik beslemesinin tekrar gelmesiyle otomatik olarak çalışmaya başlar.
	Soğuk su devresi kapatma vanası kapalı.	▶ Soğuk su kesme vanasını açın.
	Ürün kapalı.	▶ Ürünü tekrar devreye alın. (→ Bölüm 8)
	Oda sıcaklığı/sıcak su sıcaklığı çok düşük ayarlanmış ve/veya ısıtma konumu/sıcak su konumu kapatılmış.	1. Gidiş suyu sıcaklığını/talep edilen sıcaklığı ayarlayın. (→ Bölüm 4.4.1) 2. Kullanma suyu sıcaklığını ayarlayın. (→ Bölüm 4.5.1)
	Isıtma sisteminde hava var.	1. Isıtma sisteminin havasını alın (→ bkz. bölüm Isıtma sisteminin tekrar doldurulması). 2. Isıtma sisteminin havasını kendi başınıza alamıyorsanız, yetkili servise başvurun.

Arıza	Olası neden	Tedbir
Isıtma işletime geçmiyor (Sıcak su hazırlama çalışıyor)	Harici regler doğru ayarlanmamış.	► Harici regleri doğru ayarlayın (→ Regler kullanma kılavuzu).

tedarikçi
Vaillant Isı Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Atatürk Mahallesi Meriç Caddesi No: 1/4 ▮ 34758 / Ataşehir – İstanbul
Tel. 0216 558 8000 ▮ Fax 0216 462 3424
Müşteri Hizmetleri 0850 2222888
vaillant@vaillant.com.tr ▮ www.vaillant.com.tr

0020297521_03

Yayınlayan/üretici
Vaillant GmbH
Berghauser Str. 40 ▮ D-42859 Remscheid
Tel. +49 2191 18 0 ▮ Fax +49 2191 18 2810
info@vaillant.de ▮ www.vaillant.de

© Bu kılavuzun veya kısımlarının, telif hakları korunmaktadır ve sadece üreticinin yazılı onayı ile çoğaltılabilir veya dağıtılabilir.
Değişiklik yapma hakkı saklıdır.